

— tikkundanna lill-Uffiċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern għall-ispejjeż.

— jiehu kull miżura addizzjonali u jagħti kull kumpens addizzjonali, abbażi tal-Istatut tal-Qorti tal-Gustizzja u/jew ir-Regoli tal-Proċedura tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku li huwa jqis neccessarji, ġusti jew ekwi.

Rikors ipprezentat fit-22 ta' Diċembru 2009 — Allen et vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-103/09)

(2010/C 37/80)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: John Allen (Oxford, ir-Renju Unit) et (rappreżentanti: P. Lasok, I. Hutton, B. Lask, Barristers)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett u deskrizzjoni tal-kawża

Talba għal kumpens u għall-annullament ta' deċiżjoni li tiċhad il-hlas ta' kumpens għad-dannu sostnut minn kull wiehed mir-rikorrenti bhala riżultat tal-fatt li hadd minnhom ma ġie impjegat bhala membru tal-persunal temporanju tal-Komunitajiet waqt iż-żmien li fih kienu jaħdmu għall-impriża kongunta JET.

Talbiet tar-rikorrent

Ir-rikorrenti jitolbu lit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku sabiex joghġbu:

— jannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Settembru 2009;

— jiddikjara li r-rikorrenti kellhom d-dritt jiġu ttrattati, u kellhom jiġu ttrattati bhala "personal iehor" u/jew impjegati bhala tali, skont l-Artikolu 8 tal-istatuti originali ta' JET;

— jiddikjara li l-Kummissjoni ddiskriminat kontribom minghajr ġustifikazzjoni oġġettiva waqt l-impjeg tagħhom fil-proġett JET, fir-rigward tar-renumerazzjoni, id-drittijiet ta' pensjoni u benefiċċji relatati u s-sigurtà ta' impjeg futur tagħhom;

— jordna lill-Kummissjoni tikkumpensa lir-rikorrenti għat-telf ta' dhul, pensjonijiet u benefiċċji u privileġġi relatati kkawżati mill-imsemmi ksur tal-liġi Komunitarja, inklużi, jekk ikun il-każ, l-interessi fuq dawn is-sommom;

— jikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż; u

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Diċembru 2009 — Diego Canga Fano vs Il-Kunsill

(Kawża F-104/09)

(2010/C 37/81)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Diego Canga Fano (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: S. Rodriguez u C. Bernard-Glanz, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Suġġett u deskrizzjoni tal-kawża

L-annullament tad-deċiżjoni tal-konvenut li ma jinkludix lir-rikorrent fil-lista tal-persuni promossi għall-grad AD 13 fil-proċedura ta' promozzjoni 2009.

Talbiet tar-rikorrent

— Tannulla d-deċiżjoni tal-Awtorità tal-Ħatra li ma tinkludix lir-rikorrent fil-lista tal-persuni promossi għall-grad AD 13 fil-proċedura ta' promozzjoni 2009;

— tannulla, sa fejn huwa meħtieġ, id-deċiżjoni tal-Awtorità tal-Ħatra li tiċhad l-ilment tar-rikorrent;

— tikkundanna lill-Awtorità tal-Ħatra thallas lir-rikorrent somma ffissata *ex aequo et bono* fl-ammont ta' EUR 150 000 bhala kumpens għad-danni morali subit minnu, flimkien mal-interessi moratorji bir-rata legali mid-data li fiha din issir dovuta, kif ukoll somma ffissata *ex aequo et bono* fl-ammont ta' Eur 50 000 bhala kumpens għad-dannu professjonali li sofra, flimkien mal-interessi moratorji bir-rata legali mid-data li fiha din issir dovuta;

— tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż.